



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier/11,rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS PROCUREMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité
parlementaire
222 Queen Street / 222, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet A et G, DGCP-Complexe parlementaire	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP750-182231/B	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client EP750-182231	Date 2018-09-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PPS-021-26904	
File No. - N° de dossier 021pps.EP750-182231	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-04	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bennett, Adrian	Buyer Id - Id de l'acheteur 021pps
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3849 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC / TPSGC Operations - Parliament Hill Opérations - Terrain Colline Parlementaire Wellington St, Ottawa K1A0A6	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 010 DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question n° 1 :

À la section 3.1.4 de l'EPEP – Dispositions relatives à l'intégrité – Documentation exigée et EPEP 8, il est indiqué que « le proposant doit joindre à sa soumission, s'il y a lieu,

- Dispositions relatives à l'intégrité – Documentation exigée – Instructions générales 1 (IG 1), Dispositions relatives à l'intégrité – Soumission, section 3a;
- Dispositions relatives à l'intégrité – Déclaration de condamnation à une infraction – Instructions générales 1 (IG 1), Dispositions relatives à l'intégrité – Soumission, section 3b. »

On ne trouve pas cette information nulle part ailleurs dans la demande de propositions.

- a. TPSGC peut-il confirmer quelle documentation est demandée, si cela s'applique à la présente soumission?
- b. S'il faut remplir un formulaire, veuillez confirmer où il se trouve.

Réponse n° 1 :

En ce qui concerne les dispositions relatives à l'intégrité – Soumission 3a, R1410T prévoit que la documentation exigée est décrite sur ce lien (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>) à l'article 17, « Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier ».

En ce qui concerne les dispositions relatives à l'intégrité – Soumission 3b, le lien menant au formulaire de déclaration se trouve dans la clause du Guide des CCUA.

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>)

Question n° 2 :

Selon l'EPEP 2 : Exigences relatives à la proposition, la police et la taille minimale des caractères est Times 11 points ou l'équivalent.

Veuillez confirmer si les polices Arial ou Helvetica seraient acceptables.

Réponse n° 2 :

Les polices de caractères qui sont faciles à lire dont la taille est équivalente ou supérieure à celle de Times 11 points seront acceptées. Par exemple, la police de caractères Arial 11 points est plus grande et serait acceptée.

Question n° 3 :

Est-ce que TPSGC pourrait préciser comment la conservation du patrimoine devait être traitée pour chacun des livrables du Volet 1?

Réponse n° 3 :

La colline parlementaire est un Lieu historique national et la zone d'étude principale contient 28 édifices fédéraux à valeur patrimoniale désignés et reconnus. La conservation du patrimoine devrait inclure d'offrir un rôle d'expert-conseil pour la durée du projet et un apport dans la définition des besoins du projet, le développement des options, ébauche et version finale du plan directeur. Le spécialiste en conservation du patrimoine sera le meneur du processus avec le BEEFP et devra suivre les Normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada de Parcs Canada. Veuillez également vous référer à la page 55 de l'Énoncé de projet.

MODIFICATION N° 010 DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Question n° 4 :

Comment pouvons-nous obtenir les documents identifiés à l'Annexe C?

Réponse n° 4 :

Les documents de l'Annexe C seront uniquement disponibles pour le soumissionnaire sélectionné.

Question n° 5 :

“Modèle d'information sur le complexe” : Est-il possible d'élaborer une définition claire et les attentes en ce qui concerne le Modèle d'information?

Réponse n° 5 :

Veuillez consulter la réponse 30 de l'Amendement 3.

Question n° 6 :

TPSGC possède-t-il un système de gestion immobilière ou d'actifs? (Énoncé p.9 de 221). Si oui, lequel, et devons-nous prévoir de nous y intégrer?

Réponse n° 6 :

Oui, toutefois, ces systèmes seront capables de s'intégrer avec le format identifié à l'Amendement 3, réponse 30.

Question n° 7 :

Les buts et objectifs concernant le BIM et le SIG, ne sont pas clairement définis. Selon quelle grille d'évaluation les services SIG et BIM seront-ils notés? (Énoncé p.13 de 221)

Réponse n° 7 :

Veuillez consulter la réponse 30 de l'Amendement 3. Veuillez noter que les services SIG et BIM ne sont pas notés mais leur coût doit être indiqué et inclus dans les frais fixes du Volet 1.

Question n° 8 :

Dans le cadre du mandat, TPSGC sera-t-il en mesure de nous fournir de la documentation sous format divers des différents bâtiments ainsi que des trois secteurs à l'étude à savoir? (Énoncé p.15,16 de 221):

- Des fichiers en format natif ou ifc des différents bâtiments (BIM);
- Des nuages de points ou autres relevés des différents sites et/ou bâtiments?
- Données existantes SIG?
- Plans, coupes, élévations, etc. des différents bâtiments
- Des informations concernant les géométries des voies de circulation et des réseau souterrains

Réponse n° 8 :

TPSGC partagera les données du campus dans différents formats, incluant BIM pour plusieurs bâtiments principaux, les données SIG (arpentage et infrastructures linéaires), modèles d'élévation, plans, rapports et nuages de points. Cette information peut être rendue disponible en formats interfonctionnels au besoin, et si raisonnable. Une occasion de développer une stratégie d'information sera documentée dans le processus de planification de l'exécution du modèle d'information du campus.

MODIFICATION N° 010 DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Question n° 9 :

À plusieurs endroits dans l'énoncé, il est mentionné "TPSGC précisera le format de logiciel". De façon à bien évaluer les tâches qui se rattachent aux formats des livrables, vous serait-il possible svp de préciser selon quels formats les plans, modèles de conception, et autres, devront être produits et livrés.

Réponse n° 9 :

Le soumissionnaire retenu travaillera avec TPSGC pour convenir d'un plan d'exécution acceptable pour le modèle d'information du campus et ceci constituera le document dans lequel les procédures et flux de travail des logiciels pourront être discutés et convenus.

Question n° 10 :

Dans un autre ordre d'idée, considérant le nombre important d'addendas émis depuis quelques jours, serait-il possible d'envisager un nouveau report de date afin de nous permettre de bien évaluer les incidences du contenu de ces derniers sur notre proposition en cours d'élaboration?

Réponse n° 10 :

La date de cloture a été reportée au 4 octobre 2018 dans l'Amendement 8 pour cette raison.

Question n° 11 :

Quelle est la zone d'étude pour le réseau de couloirs souterrains/tunnels dans le Volet 1 considérant les références à différents segment dans la liste de documents de référence fournis avec la Demande de proposition?

Réponse n° 11 :

La zone d'étude inclut la Zone d'étude principale et la Zone d'étude secondaire tel qu'illustré dans le Schéma 1 – Zone d'étude de la page 15 de l'Énoncé de projet.